

樂
民

陈乐民作品

20世纪的欧洲

附：“欧洲观念”的历史哲学

生活·讀書·新知 三联书店

014038532

K505
07

陈乐民作品

20世纪的欧洲

附：“欧洲观念”的历史哲学



北航

C1726527

K505

07

生活·讀書·新知 三联书店

Chinese Copyright © 2014 by SDX Joint Publishing Company.

All Rights Reserved.

本作品中文版权由生活·读书·新知三联书店所有。

未经许可，不得翻印。

图书在版编目 (CIP) 数据

20世纪的欧洲：“欧洲观念”的历史哲学 / 陈乐民著. —北京：生活·读书·新知三联书店，2014.3

(陈乐民作品)

ISBN 978-7-108-04799-1

I. ①2… II. ①陈… III. ①欧洲－现代史－20世纪 IV. ①K505

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 274179 号

责任编辑 杨 乐

装帧设计 蔡立国

责任印制 徐 方

出版发行 生活·讀書·新知 三联书店

(北京市东城区美术馆东街 22 号 100010)

网 址 www.sdxjpc.com

经 销 新华书店

印 刷 北京隆昌伟业印刷有限公司

版 次 2014 年 3 月北京第 1 版

2014 年 3 月北京第 1 次印刷

开 本 880 毫米 × 1230 毫米 1/32 印张 13.5

字 数 347 千字

印 数 0,001—3,000 册

定 价 52.00 元

(印装查询：01064002715；邮购查询：01084010542)

出版说明

陈乐民（1930—2008），祖籍浙江绍兴，生于北京。国际政治与欧洲学家，中国社会科学院荣誉学部委员，欧洲研究所研究员、前所长，原欧洲学会会长。先后在燕京大学、中法大学肄业，1950年考入清华大学的外国语言文学系法语专业（1952年院系调整并入北京大学），从北大毕业后进入“中国人民保卫世界和平委员会”，从事“民间外交”，先后在位于维也纳的“世界和平理事会”（简称“世和”）书记处和“中国人民对外友好协会”（简称“对外友协”）欧洲处工作。1980年调往外交部所属的国际问题研究所，转向治学和研究。1983年进入中国社会科学院西欧研究所，着手写作《战后西欧国际关系》，之后注意力转向欧洲文明和历史文化问题，1988年出版《“欧洲观念”的历史哲学》，将欧洲作为一个政治、文化的综合概念来看待；继而在1990年代写作《欧洲文明扩张史》（后更名为《欧洲文明的进程》），从历史发展的视角来看欧洲社会是怎样地从古代、中古走入近代和现代。20世纪末，与资中筠共同主编“冷眼向洋——二十世纪风云启示录”系列，并撰写《20世纪的欧洲》，思考全球背景下的欧洲问题。

陈乐民先生幼承家学，有较深的中国文化修养，并擅书法、国画。他博览中国的文史典籍，在潜心梳理欧洲的历史与现实之外，也留下了大量读书随笔和思想札记。所涉内容，兼有中西文史和哲学。他一直倡导将人文学科引入国际问题研究之中，读书无定法，于杂中求专，专中求博。晚年的思考力图在高层次上、在中西哲学文化中找

出通道，从他的著作中可见这一努力的吉光片羽。自 1992 年确诊为慢性肾衰竭，陈先生每周需要做血液透析，但他不为老病所困，直至生命最后时刻，仍以惊人毅力读书、写作，并将切身关心的问题越来越集中于欧洲文明的公民社会与启蒙。

“陈乐民作品”凡九册，整合收录了作者主要的文章随笔、学术专著及译著。《欧洲与中国》、《敬畏思想家》、《读书与沉思》、《在中西之间：自述与回忆》为文集，以十余部已出版的作者自编、他编文集为主体，按主题、写作或出版时间递次编订。专著部分五册，亦根据内容及写作思路对零散的单行本进行了适当整合：《戴高乐 撒切尔夫人》以两位个性鲜明的欧洲政治家的生涯为切入点，进入战后各 国利益和国际关系的具体情境；《战后西欧国际关系（1945—1984）》（附《东欧巨变与欧洲重建（1989—1990）》）以详实的历史文献资料梳理了战后欧洲在不同阶段的发展变化；《20 世纪的欧洲》（附《“欧洲观念”的历史哲学》）围绕欧洲一体化进程，从历史观念到现实推动，勾勒出欧洲怎样在“欧洲主义”与“民族主义”的交织中，走过独特的发展道路；《欧洲文明的进程》（附《对话欧洲》）从文明史的长时段看欧洲，意在探讨欧洲文明的特殊成因和内涵（陈先生另有一本北大课堂讲稿《欧洲文明十五讲》，因与此部分内容有所重合，未作收入）；《莱布尼茨读本》（附《有关神的存在和性质的对话》）集中于中西之交的历史时段，展现了中西文明在 16、17 世纪的理解与接触，此后西方经过工业革命与启蒙运动，走上异军突起的近现代之路。总体来说，希望通过对照文章和专著的重新整理，可以全面呈现出陈乐民先生作为老一辈知识分子的心路历程和主要成就，并对当前全球化背景下的欧洲问题研究有所助益。

作品尽量保持作者发表或出版时的写作习惯和风格，一些用语、标点和译名等不根据现有标准强行统一，除有明显排版错误外，一般不做更改。

“陈乐民作品”的出版得到作者家属的大力支持，尤其是女公子陈丰女士，搜集整理、重新编订了大量的集外文，提供了作者生前出版各著作之原版样书。原湖南省教育厅厅长朱尚同先生、华东师范大学国际关系和地区发展研究院院长冯绍雷教授均对作品集的编纂给予了诸多建议。在此，谨向他们及关心和帮助“陈乐民作品”出版的各界人士致以诚挚的谢意，并恳请广大读者批评指正。

生活·读书·新知三联书店编辑部

2013年10月

总 目

20世纪的欧洲 * I

附：“欧洲观念”的历史哲学 ** 221

* 《20世纪的欧洲》由三联书店初版于2000年，为资中筠、陈乐民先生主编的《冷眼向洋——百年风云启示录》（上下两卷，共四部）中的第二部。2007年修订再版，全书字数增加，改为四册，总称“冷眼向洋书系”，本书为书系之二，书名遂改为《20世纪的欧洲》[书系另三部分别为《20世纪的美国》（资中筠著）、《20世纪的俄罗斯》（冯绍雷著）以及《20世纪的国际政治逻辑》（刘靖华著）]。此次收入“陈乐民作品”系列，采用的是2007年修订本，唯节选书系“修订版序”，略去资中筠所作书系“初版前言”和“书系总绪论”，其余照旧不变。

** 《“欧洲观念”的历史哲学》为作者从国际关系进入思想史研究的转折之作，旨在考察最终于20世纪走向一体化进程的欧洲，在“合中有分、分中有合”的历史现象背后所蕴藏的深层精神源泉。此次收入“陈乐民作品”系列，以东方出版社1988年1版1印为底本。

20世纪的欧洲



目 录

修订版序（节选）	7
写在前面的话	
——欧洲在世界上的“边缘化”	9
第Ⅰ章 概论	11
第Ⅱ章 欧洲“一体化”进程	
——从理想主义到经验主义	53
第Ⅲ章 欧洲：还是“民族国家”时代	110
第Ⅳ章 几大思潮与政治	164
参考书目	
人名译名对照表	216

欧洲仍在支配世界；如果欧洲的精神霸权有可能被剥夺，那剥夺者只能是北美；……

——巴尔扎克

20世纪应开始联邦的时代，否则，人类将再度进入千年炼狱。

——蒲鲁东

修订版序（节选）

本书于 2000 年 5 月三联书店初版（2001 年重印一次），迄今已有六年。尽管是对 20 世纪的回顾和总结，不是编年史，但是毕竟事隔多年，世事多变，作者的认识也可能有不同程度的发展，所以在出新版时还是各自对所撰写部分做了修订。修订的原则仍不脱离 20 世纪的框架，涉及 21 世纪以来的新发展，主要从对原书的结论是否有所改变出发，重点不是分析当前局势，新的事态如不造成本质上的变化，一般不予详评。

今将新版修订的内容和作者的考虑分述如下：

在两次世界大战，特别是第二次世界大战以后的 20 世纪后半叶，欧洲的特点主要是两“化”，即在世界政治舞台上的“边缘化”和欧洲诸主权民族国家之走向“一体化”。

新版中，“两化”的思路没有变动。然而由于欧洲具有久远的历史文化传统，只谈“今天”，完全不讲“昨天”，则“两化”的含义显得突然，缺乏历史文化上的联系。另外，有些现实问题不能不涉及历史。所以新版中增加了两方面的内容：

一、在“概论”中增写了一节“欧洲历史的遗产”。

二、有关德国问题的章节中增加了德意志民族主义及其与纳粹主义的关系，以及德意志民族的深刻反省等内容。这是因为提出本书修订再版时适逢纪念第二次世界大战结束 60 周年之际，德国何以会产生希特勒的老问题重又以更为深广的视角提出，几乎进行了全球的反思。另外对于日本当局种种对侵略战争的不肯认罪的表现，人们也经

常与德国政治家的态度作对比。所以增加这一内容，作为德意志民族问题的专题研究实属必要。

本书初版于兹六年中，颇得读者和同行以各种方式给予关怀，提出不少中肯的意见，提出若干疏漏和失误。特别是旅美学者陈伟先生和南开大学美国历史和文化研究中心张聚国先生专门具函匡谬指误，其情可感。这些意见凡作者认同的都已吸纳入此次修订版，在此一并申谢。

2006年9月

王德昭
2006年9月于天津

写在前面的话

——欧洲在世界上的“边缘化”

20世纪的欧洲其实应始于第二次世界大战的废墟上。这个世纪的上半叶不过是19世纪的继续，并为19世纪做了“结算”。

欧洲从1945年进入新的历史时期，与从拿破仑到俾斯麦的19世纪的欧洲政治地图相对照，完完全全是另一副样子了：“冷战”的起止就占据了时间的大半，欧洲在20世纪的最后十年终于走出“一分为二”的格局。

“欧洲联盟”作为欧洲的新事物出现了，而且还向东扩展。然而它只能是许许多多、大大小小的民族国家的“联盟”。前进中时时遇到困难；在困难中总还在停停进进地向前迈步。它的命运只能是这样。最能代表欧洲“形象”的是英、法、德、意等大国；西、葡次之；北欧诸国，富裕而又平静，在乱哄哄的世界中，有些像“世外桃源”；中欧以东、巴尔干以西的东欧，在“冷战”后正进入所谓“转型”初期。说欧洲是“统一”的，因为有了“欧盟”，“欧盟”里有个“欧元区”；说它是“分裂”的，因为它在“同一性”中有那么多的“多样性”，远未形成久久预期的那样的政治实体。每当出现世界大事，“欧盟”便出现某种“尴尬相”，难以如宣布的那样“用一个声音说话”。

“欧盟”不是一个国家，“欧洲”更远不是，笔者只能以自己的目光所及，划一个大致的轮廓。

只有美国，“二战”之后，鹤立鸡群，世界上哪里有“热点”，就必然有它的身影，试看今日之天下，亚洲、太平洋、大西洋、非洲、拉丁美洲，何处没有美国的炙手可热的影响。一个“罗马帝国”式的

古老梦想在重温、在勾勒，虽然难免有来自各方面的“阻力”。

俄罗斯是个很特殊的“大块头”。它的欧洲部分，有着欧洲的“面孔”，又有着自己的特殊的性格、文化和对世界问题的独特视角。它在苏联解体后的国际舞台上，仍起着举足轻重的某种抗衡作用。除此之外，俄罗斯还由于它在“转型”过程中出现的头绪繁多的问题而吸引人们的兴趣。

相形之下，欧洲无论如何繁荣和进步，人民生活水平和质量甚高，也只能退居美国大厦的“厢房”。欧洲在世界政治棋盘上被“边缘化”了。在欧洲发生的问题，在媒体和舆论中只占有次要的地位（至少在中国是如此）。欧洲自身的问题，除“专业”人员外，鲜有人对之注意。民主、自由等现代文化的人类精神财富，本来源自欧洲，源远流长。但是，美国后来居上，以致世人每当想到近代西方民主文明时，首先想到的必是美国。美国成为最引人注意的国家。同是一件事情，或一种思想，甚至一部电影，一出戏剧，出现在美国，与出现在别的国家，其反响和关注的程度，大不相同。美国是命运和财富降临的国家。

那么，欧洲还“剩”下什么呢？依笔者看来，欧洲无与伦比的、独特的宝藏是它的历史文化，是从希腊、罗马、中古传至今日，永世不衰的哲学、文学、美学、历史学、法学，等等，以及由此散发出的或精致，或深邃，或优美，或壮美的文化品位。然而，这不是本书的任务，也不是几本书所能承载的。欧洲的真正骄傲，在本书里不可能占主要地位。

这本书的“欧洲部分”近乎是“钙化”了的状态，在写法上既不能像美国，也不能像俄国。本书关注的，基本上属于世界政治舞台上的戏剧，因此，欧洲最值得称道的历史文化只好放在一边，在第Ⅰ章“概论”中的“欧洲历史的遗产”一节中约略道及。

本书的“欧洲部分”不按“简史”的办法写，而是分为“一体化”的进程和问题、“民族国家”的演变以及政治思想和政局变化等一些专题，分别列于第Ⅱ至第Ⅳ章。